

RELAZIONE ATTIVITA' ANNO 2013 E PRELIMINARE 2014

CONSIGLIO DIRETTIVO DELLA CAMERA DI COMMERCIO E INDUSTRIA ITALO-POLACCA

DEL 27 GIUGNO 2014, ROMA

SEGRETERIA GENERALE: P.LE SEGRINO 6 B 20159 MILANO

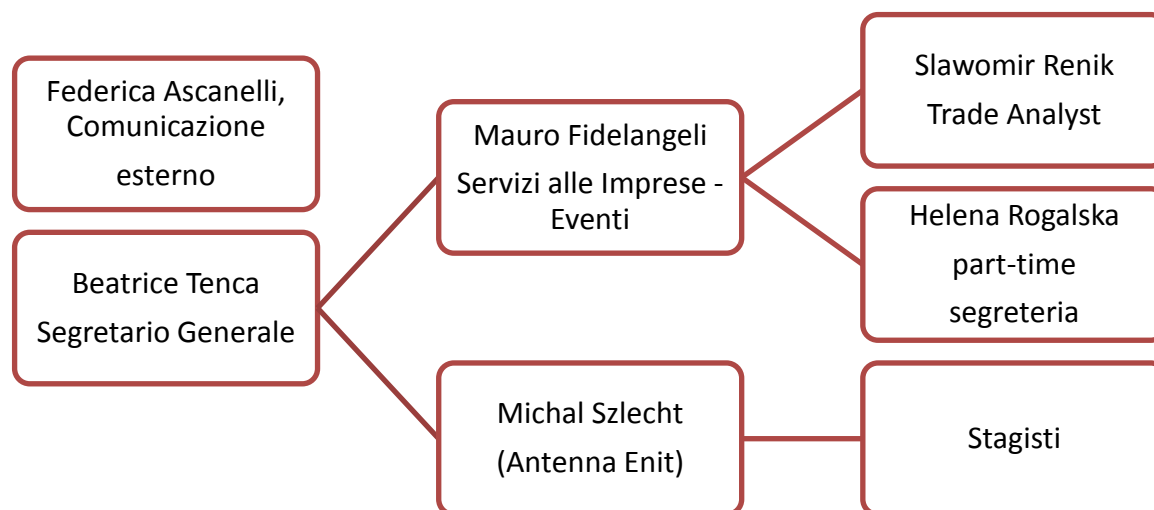
TEL. +39.02.911.98.922 FAX +39.02.911.98.921

EMAIL: SEGRETERIA.GENERALE@ITALPOLCHAMBER.IT



1) - SEZIONE I - STRUTTURA ORGANIZZATIVA E PROFESSIONALE DELLA CAMERA

- Dipendenti full time : 4
- Dipendenti part-time: 1
- Organigramma camerale



1.2) Informazioni sulla sede

La Segreteria Generale operativa è sita in Milano in P.le Segrino 6B – tipologia di contratto: locazione

Ufficio Operativo a Varsavia: ul. Mokotowska 46A lok. 25 – tipologia di contratto: locazione

Tel. 02 911 98 922 Fax 02. 911.98.921

e-mail: infomilano@italpolchamber.it

posta certificata: italpolchamber@messaggipec.it

Il personale a Varsavia è assunto attraverso modalità di outsourcing.

1.3. Referente della Camera nei rapporti con l'Amministrazione

Lorenzo Di Meo, presidente ldimeo@italpolchamber.it



SEZIONE III – SERVIZI RESI ALLE IMPRESE

Partnership istituzionali:

Nel 2013 si confermato l'accordo con

- ENIT – Agenzia Nazionale per il Turismo

2.1 ATTIVITÀ PER CONTO DI SOGGETTI ISTITUZIONALI

La Camera ha supportato attività dei seguenti esponenti del mondo istituzionale :

- **ASSOCIAZIONE ARTIGIANI POLACCHI DI ZORY:** la Camera è stata incaricata dall'Associazione Polacca di organizzare un educational in Italia con l'obiettivo di scambiare esperienze nell'ambito di "aziende familiari di artigiani" – Programma Leonardo Longlife Learning.
Dati i risultati positivi dell'attività realizzata a favore delle CCIAA di Brescia e di Verona nel corso del 2012, esse hanno accolto positivamente la richiesta di collaborazione finalizzata a:
a) Organizzare incontri istituzionali con le associazioni artigiani dei rispettivi territori
b) Organizzare visite aziendali presso realtà artigianali delle rispettive provincie.

La delegazione polacca si è trattenuta in Italia per 10 giorni con soddisfazione dei partner italiani e con un risvolto mediatico interessante in entrambe le Provincie coinvolte.

- **PROBRIXIA – AZIENDA SPECIALE CCIAA BRESCIA – PROGETTO DI REGIONE LOMBARDIA – DAFNE POLIAUTO**

Anche nel 2013 la CCIIP è stata individuata fra i partner per la realizzazione/esecuzione di attività della CCIAA di BRESCIA. Nello specifico il programma , avviato nel mese di gennaio 2013 e conclusosi alla metà di giugno c.a. ha previsto:

- a) L'organizzazione di una missione di incoming di 10 buyer operanti nel settore automotive (Tech Day, Brescia 10 aprile). L'incoming dalla Polonia ha concluso di fatto una serie di attività realizzate anche da altri Paesi quali India, Russia e Brasile.
- b) L'organizzazione di una missione economica in Polonia: per la permanenza degli operatori lombardi nel settore automotive, si è optato per una collaborazione con l'Associazione Polacca dell'Automotive che, nel mese di giugno – dall'11 al 13 , ha organizzato il Forum annuale dell'Automotive a Zawiercie , nei dintorni di Katowice – Slesia. La delegazione lombarda ha partecipato alla conferenza ed agli incontri B2B organizzati dall'Associazione polacca in stretta collaborazione con la CCIIP. Il programma ha inoltre previsto la visita allo stabilimento FIAT di Tychy organizzato in forma autonoma direttamente dalla CCIIP

- **PROGETTO SIAFT – Southern Italy AgroFood Tourism.** A distanza di qualche anno, la CCIIP è stata nuovamente coinvolta nell'organizzazione di delegazioni di buyer dalla Polonia (3) ed in particolare in



occasione dell'evento Olio (Campobasso), Vino (Chieti e Cosenza), Food (Frosinone). Nell'ambito dell'incarico la CCIP ha predisposto e presentato opportuna documentazione alla giornata di formazione realizzatasi a Roma nel mese di febbraio.

- **CCIAA GROSSETO** – organizzazione delegazione buyer in occasione della manifestazione Maremmashire Food & Wine (maggio)
- **BRESCIATOURISM**, società consortile della CCIAA di Brescia: proseguendo con il sodalizio con la CCIAA di Brescia, la Camera organizzato un workshop nel settore turismo a Varsavia, 10 giugno 2013.
- **ARIES – AZIENDA SPECIALE CCIAA DI TRIESTE**: giornata Paese Polonia, 18 giugno 2013. Intervento del Segretario Generale della CCIP insieme al consigliere economico dell'Ambasciata Repubblica di Polonia Michal Górski ad una giornata di formazione a favore delle aziende friulane. Per la CCIP e ARIES l'obiettivo è quello di costruire un gruppo di aziende interessate a partecipazione ad una missione economica nel mese di settembre a Varsavia.
- **PROBRIXIA – CCIAA BRESCIA** : missione pluriesettoriale a Varsavia (dicembre 2013)

2.2. ORGANIZZAZIONE E COORDINAMENTO DELEGAZIONI (INCOMING)

Prevede la selezione di buyer sul territorio di competenza, la spedizione di materiale promozionale relativamente agli eventi ed il coordinamento delle delegazioni

gennaio	incoming	selezione e coordinamento di una delegazione di buyer nell'ambito del follow up della manifestazione wired – up! (L@ario desk)
settembre	incoming	selezione e coordinamento delegazione buyer alla manifestazione macef primavera e autunno, Fiera Milano
ottobre	incoming	selezione e coordinamento operatori settore moda – Promoveneto
ottobre	incoming	selezione e coordinamento delegazione di buyer alla manifestazione Sicurtech, Fiera Milano
novembre	incoming	organizzazione di delegazione buyer alla manifestazione il desco , Lucca Promos



2.3 SEMINARI/FORMAZIONE

Oltre alle già citate giornate di formazione realizzate nell'ambito di progetti specifici, la Camera ha preso parte a:

22 febbraio	promozione	giornata paese Polonia in collaborazione con Assolombarda – Milano
18 giugno	formazione	giornata paese a favore della clientela Banca Popolare di Sondrio - Sondrio
29 giugno	formazione	“quale business in polonia?” coordinatori e relatori , centro estero CCIAA Umbria , Perugia

2.4 SCOUTING/ASSISTENZA INDIVIDUALE

Nel corso del 2013 le attività realizzate a favore di singole imprese sono diminuite. Fra esse è possibile citare:

10-13 gennaio	scouting	accoglienza azienda settore prodotti per istituti di bellezza – organizzazione incontri – Varsavia
17-19 gennaio	scouting	accoglienza azienda settore vinicolo – organizzazione incontri - Varsavia
marzo	scouting	azienda settore complementi d'arredo
marzo	scouting	azienda settore accessori in pelle
maggio	scouting	azienda settore vitivinicolo
luglio	scouting	azienda settore edilizia
agosto	scouting	azienda settore automotive
agosto	ricerca personale	annuncio, raccolta c.v. per ricerca di personale



EVENTI COFINANZIATI

Organizzazione dell'evento di promozione turistica "La nuova Europa incontra la Toscana", road show Praga, Bratislava e Varsavia realizzato con il contributo del Fondo Intercamerale Unioncamere. Capofila: Camera Italiana a Praga (Varsavia, 5 dicembre 2013 – Toscana, febbraio 2014)

3. FORMAZIONE E/O INCOMING 2013

FEBBRAIO – OTTOBRE

Incoming buyer in occasione della manifestazione fieristica HOST 2013 (Milano) /attrezzature HO.RE.CA. (ottobre, FIERA MILANO)

GIUGNO – SETTEMBRE

Incoming buyer alla manifestazione MACEF AUTUNNO 2013 (FIERA MILANO)

LUGLIO-OTTOBRE

Formazione ed organizzazione incoming di operatori nel settore del marmo (CCIAA VERONA in collaborazione con il Centro Servizi del Marmo), Verona 14-17 ottobre 2013

OTTOBRE

Giornata di Formazione "Country Presentation" a favore delle aziende della Regione Friuli Venezia Giulia (Cormons, 15 ottobre); organizzazione e coordinamento e assistenza ad una delegazione di buyer settore vino (22-27 ottobre 2013)

NOVEMBRE

-Incoming buyer settore agroalimentare – vino in occasione di Fiera Gastronomica 2013 (Confindustria Latina, 20-22 novembre 2013)

-Formazione presso CCIAA di Enna, propedeutica ad incoming settore agroalimentare e turistico (Mondimpresa, 20 novembre 2013)

4. PRELIMINARE 2014

Workshop

- Workshop settore turistico, CCIAA Cagliari – Csimprese (14,15 marzo 2014 – Varsavia, Cracovia)
- Workshop settore turistico, CCIAA Udine (20.21 marzo 2014 – Varsavia, Cracovia)
- Sales blitz settore agroalimentare, Promos Milano (5.6 giugno 2014, Varsavia)
- Workshop agroalimentare a favore di aziende pugliesi (Varsavia, 28 ottobre 2014)



Delegazioni e/o formazione:

- Buyer in occasione della manifestazione MCE 2014 (Fiera Milano su richiesta di Promos – CCIAA Milano)
- Formazione presso la CCIAA di **Caltanissetta** settore agrolimentare. A seguire incoming di operatori qualificati
- Incoming operatori presso la CCIAA di Enna nel settore agroalimentare e turistico (Mondimpresa)
- Incoming di operatori nel settore turistico nell'ambito del progetto co-finanziato da Unioncamere ed in sinergia con la Camera Italiana a Praga e Bratislava (9-14 marzo 2014)
- Incoming operatori nel settore wine and food in occasione della manifestazione Maremma wine and foodshire (16-19 maggio 2014)
- Incoming settore cartaceo in occasione della Manifestazione MIAC , Lucca (Lucca Promos coordinati da Camera Italiana a Praga)

Eventi:

- Organizzazione della mostra mercato Gusto Buon Gusto (definizione location, contatti con il comune, assistenza organizzativa globale) – Varsavia, 28 maggio 2 – giugno 2014 e 30 settembre – 10 ottobre 2014;
- Partecipazione Desk Polonia alla Fiera del Levante – assistenza preliminare a circa 35 aziende pugliesi (Bari, settembre 2014)

Scouting:

- Attività di *scouting* individuali a favore di aziende italiane

